

شرائط اشتراك :
سنه لکي ۲۰، آلتی آيلنی
۲۰ غررشدر

بلاک اجنبیه ایچون :
سنه لکي ۱۰، آلتی آيلنی ۶ فراقتدر. اعلانات ایچون
اداره ماموری محمدذهنی بکه مراجعت ایدیلیر .

۳۰ مارت افرنجی ۱۹۱۱

۱۷ مارت ۳۲۷



صاحب امتیازی :
شهیندر زاده قلبلی
احمد ملیمی

اداره و تحریر محلی :
جفال اوغلی جاده سنده دائرة مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتمیلیر .
نسخه سی هر یزده یکرمی پاره در .

۲۹ ربیع الاول ۳۲۹



ایله قارئین کرامی برمدت اشغال ایده جکمدن طولای
عفو عالی برنی تمی ایدرم .

اوت، کائناتده الیطوغری برسوز وارایسه اوده:
سرنامه مقالی ترین ایدن اسلدر؛ زیرا کندمزدن
ظهور ایدن خطایی بشریت عطف ایستدیکمز کبی
کوستریدیکمز مآثر علویه بی ده مقتضای انسانیتدر
دیورز . شو اعترافزلهده درجه نبوته واریبورکه
انسانیت باشقه؛ بشریت ینه باشقهدر؛ مع هذا انسانیتک
مابه القوامی بشریت اولق حسیله یکدیگرینک لازم
غیر مفارقی اولدینی ده بک آشکاردر . او حالده بوایکی
حدک تألیفی، آنجیق توضیحه اوزندیکم اساس ایله
اوله جقنده کیسه تردد ایده مز؛ ناصل ایستون که
هردرلو مؤاخذه قارشی «نه یالام» مؤاخذه کزی جلب
ایدن حال، بندن حسب البشریه صادر اولشدر .
دیگدن کندمزی آله میورز و بوندن باشقه بر واسطه
تدافیه مزده یوقدر .

نه حاجت؛ تکالیف الیه نك سن بلوغه وصولمزدن
صوکره اولماسی ده ینه بوااسک محنته بر دلیل قاطع
دیگدر . . . علی العموم مسئولیت دنیویه و اخرویه نك
صیده، مربی به؛ عاقلی مییزده، بالذات قاعله توجه
ایتمی ده کوستریبورکه بشریت باشقه؛ انسانیت ینه
باشقهدر . شو قدرکه انسانیتک اساسی، بشریتدر؛ فقط
بشریتک، انسانیته ارتقاسی هر حالده تکامل ایله اوله جقنی
دوشوندیکمز حالده بونکاملک اسبابی تحری و تدقیقه
هرکس مختاردر . محرر عاجزه کوره بومقصدی تأمین
واضار ایده جک سبب، «تربیه» در، چونکه
متفکرینک اکثری و باخصوص استاد کالاتیر و رشپندر
زاده احمد حلمی بکک، تربیه یه دنیایه ایکنجی
کلشیدر . . . صورتنده تعریف بیورمالری قدر واضح
بر دلیل اوله ماز .

حقیقت! بوکون همان هرلسانده اولدینی کبی نزد.

ساطر دوشه جکی صروده جلاد اراده مه انتظار ایدرکن
بن سنک خیال بی همتاکی کوزمک اوکنه کتیره درک
خاطرک ایچون جزای اعدای عفو ایده جکم .

— یشاسون اقدمنر . بنده شمعی پادشاهمه
اکسیری تقدیم ایده جکم مزده صاحلمی اویمک
اولاجق . «جانان مینی مینی شیشه بی چقاردی، آلب آرسلا نه
ایچیردی . آلب آرسلان اولکی کیجه کبی اسم ویرله مز
برغشی ایچنه دوشدی، جانانک صاحلمی قوقارق
او بودی . جانان اوطه سنه چکیلدی . قپوسنی قبادی
قویقندن مینی مینی ساعت کبی بر محفظه چقاردی .
قاغی آچدی . ایچنده برسم برسم ایدی رسمه والهان
عاشقانه باقغه باشلادی، باقوردی، باقوردی
طوبیوردی . کوزلرندن برقچ قطره انجو کبی یاش
آقهرق مرلانیوردی . دیوردی : حشم ارسلانم
صباحم . . . ! سنی نه قدر سویورم نی نه وقت
سوه جکسک . صباحم ! نه قدر کوزلسک نه قدر بویوکسک!
اوبر انسانلر سنک یانده نه قدر کوچوک ! سنک ایچون
مابعدی وار

مدت و تکوینلری خصوص سنه آیات مذکور میاننده
تناقض کبی بر حالک حصولی توهم ایدلش ایسه ده
تتمات ارضک دورت کونده اکل ایدلدیکنی متضمن
اولان آیات کریمه نك ارضک ایکی کونده خلقتی مبین
بولان آیات جلیله اوزرینه جمع و توحید معناسی افاده
ایدن وواطفه ایله عطف و ترتیب اولمسی، وارضک
اصل و تتمات مذکور نك تفرعات قیلندن اولدقاری
جهتله ارض تتمات متفرع سی مدت خلقتک توحیدی
اصلک فرعه تبعیتی قاعده معلومه مطرده سی ایجابندن
اولمی و آیت معلومه مذکور ایام اربعه نك آریجه
خلق تتمات احتصاصی اشهار ایدر قید و صراحتک
موجود اولماسی و باخصوص سهاوت و ارضک عمومیتلری
اعتباریه آلی کونده خلق اولدقارینک دیگر آیات
جلیلهده صراحت مذکور بولمسی مثلاً قرائن قطیه
نظر دقه آلدیفته مقصد قرآنی ارض ایله تتمات ارضک
دورت کونده ایجاد اولدینی وشو حالده ذات ارضک
مدت خلقی اولان ایکی کونک بودورت کونده داخل
ومندرج بولدینی بیانه عائد اولدینی جهتله ارضک
تتمات مذکور سیله معادورت و بالخاصه سهاوتک ایکی کونده
بناء علیه مجموع سهاوت و ارضک آلی کونده ساحة
ایجاد واستکماله ایصال ایدلدیگری آ کلاشیلدرق و تناقض
متوهم مذکور محل اولدینی ظاهر و نمایان اولور .
مابعدی وار



اجتماعیات

برتحفه مناسبتیه :

« انسانیت، بشریتک تکامل اغشی بر درجه سیدر . . .
شواسک توضیحی ضمیمه بعض مطالعات قاصرانه

— صحیح ! عجب ! (متفکرانه) جانان بوایشده
برطافم دولابلمی کوریبورسک ؟

— نه صاقلایم، شام اوت کوریبورم .
بوغرب شیخ نه یک نه سیدر مادم بویه غیبی کوزه جک
فاضل و ماهر بر آدمدر بر پادشاهدن نه مطلوبی اوله
بیلیر . یعنی مشروع اوله رق نه مقصدی اولور ؟ اگر
پاره ایسه بو آدم بر آلتنه مدفون خزینهلری کشف
ایستون . مادمکه غیب واقعی دکل غیب مستقبلی سیله
بیلیور . رتبه ایسه او قدر فاضل بر آدم هرکسک کبی
اصول طبیعی دائره سنده ترقی ایده بیلیر . براقک که
کرچک فاضلر بوکی بیوده آلاشدن مستغیردر .
لکن غیر مشروع مطلوبی اوله بیلیر

— دیمک وزیر اعظم سنجه قباحلی دکلدر .
— بونی دیمورم بلکه اوت بلکه خبر بویه
برتر دده پادشاهمه باقیشان حیاتی باغشلامقدر وزیر اعظم
کبی بریر عاجز ارسلان پادشاهمه نه یاپه بیایر .
[جانانی آغوشه آله رق :]

— جانان یارین میدان سیاسته جبقاریلوبده بویته

جلسه اوزرینه معطوف دکلدر چونکه ایکی جمله یننده
صله دن خارج جمله ایله فصل وقوعی قاعده مانع عطفدر .
رواسی ثابت و پایدار اولق معناسه موضوع اولان
قبح را ایله رسو مصدرندن مشتق راسیه نك جمیدر
موصوفی مسطویدر جبال راسیات تقدیرنده در .
(من فوقها) جبالک ارضک فوقنده بولدینی
امور مشهوده طبیعی دن اولدینی حالده بوجهتک بالخاصه
ذکر و بیانی اوناد ارض اولملری منفعت ماده سنه
انضماماً بونلرده متجلی اولان کال قدرت آثارینک
انظار اعتبار و انتباه دفعه اولی ده ظاهر اولق صورتیه
قواند معنویه نك دخی موجودیته مبتنی اولسه کرکدر .
(وبارک فیها) بارک کله سنک مدلول تضمینی اولان
برکت خیر و منفعت معناسه در . ارضدن حصوله کلان
فیض و برکت شرح و بیانک احاطه ایده مه جکی درجه
تشکیل کثرت ایتشدر . چونکه (وقدر فیها افواتها
فی اربعه ایام) آیت کریمهده ارضده تقدیر و تهیه اولان
افوات صورت مطلقه ده مذکور اولدینی جهتله ارض
ایله سکان ارضک مائیه حیات و سرمایه انتظام معیشتلری
اولان اسبابه شامل ایدو کندن انهار و تلوج و امطار ایله
نباتات و اشجار و انمارک و معادن و حیوانات ایله بونلردن
استحصال ایدیه کلان اشیا و آثارک جمله سی افوات
ارضیه دائره سنده داخلدر .

ارضک ایکی کونده خلق و ایجاد اولدینی و جبالک
تحکم و استقراری و فیض و برکتک توفیر و اکثرایله
اسباب معیشتک احضاری کبی تتمات ارضک دورت کونده
اصلاح و کال قلدینی آیات مقدمهده و سهاوت سبک
دیگر ایکی کونده خلق اولدینی آید تالیسه ده مذکور
اولدیندن مجموع مدت لک سکز کونه بالغ اولمی لازم
کله چکنه و حالبوکه (خلق السموات و الارض فی ستة
ایام) آیت کریمه سی سهاوت و ارضک آلی کونده یارا
دلقلرینی مین ایدوکنه نظاً آ سهاوت و ارضک بیان

سنک بوغوردیکی بوکوبک یمدی ذاتاً برکوبک بکرمی اوقه
یوغورت یسه مز خر سزرلر بوشاتدی کلپ قپونک
آچیق بولدینی صروده ایچری کیرمشدی سنک چناغکی
یالادی . . . ایشه پادشاهم چوق دفعه الک قوتلی دایملر
بیله طوغری دکلدر . ایش برانسانک حیاته عائد اولدیمی
یک چوق تدقیق لازمدر شمعی آله الک بویوک دلیل
وزیر اعظمک خط دستی دگلی ؟ بکا بو خطی ویره
بیلیر میسکز ؟

— متعجانه . . .

— یامده دکل نه یاپه جقسک ؟

— باشقا بریازی اولسون (آلب آرسلان طولابدن
برمکتوب چقاروب جانانه ویرر جانان برحقه و قلم
تدارک ایدر . بش دقیقه مشغول اولور آلب آرسلان
فوق الحدمراق ایدر [مکتوبی و یازدینی کاغدی پادشاه
ویره رک :

— برکره شویازی یه باقیکز بش دقیقه عادتاً
تقلید ایتدم برقچ کون اوغراشمش اولسم کیم اولسه
هرایکی یازینک بر اولدینشه مین ایدردی .

دخی « تربیه » کلمه، بر شییء تیمار ایدیه درک نشو و نما بولدیرمق معنای اولدینی نظر مطالعه به آلتجه مسأله، یک موضوع بر صورتده حل ایدیش اولور: زیرا کیفیت تربیه، مطلقاً بر اساسی استلزام ایدیه چکنده بوتون ارباب عقول متحددر . . . آرتق بشریتک انسانیتیه ارتقاسی تربیه ایل اوله چکنده کیسه تردد ایتمز . « فن تربیه اطفال » نامی آلتنده بو قدر سنه در ایدئی اعمده بر موقع ممتاز احراز ایتمش اولان بوشمه فنوندن نصیمزک درجه سنی عاجزانه صور مقدن کندهی آله میورم. بو کون فن مشارالیه اوقدر ترقی ایتمشدر که متخصصلرینه « آرشیمدک » [بر نقطه استناد کوسترکده کره ارضک موقعی دکشدریم !] دیمه سی کی درجه کالی اراشه ایدن سوزلری سوزلیمشدر . از جمله : « قانت » . « بوتون اطفالک امر تربیه سنی بکاتودیع ایدک ، سزه روی ارضک منظره سنی دکشدریم ! » دبدر تن سبب حکیم مشارالیهک بوقنده کی اختصاصدن باشقه نهیه حل اوله بیلیر . . .

بو کون قدر انتشار ایدن آثار آرمسنده بعض جدی قیملردن صرف نظر ایدیلدیکی حالده هان اکثریتک رومانه انحصار ایتدیکنی کال تلف ایدیه عرض ایلرم. فی الحقیقه رومان، برواقه نیک مزین بر تارنجه سی ایدیه بخش ایدیه چکی فائده، سویه عرفانی مساعد اولانلره عاید قاله جتنی ده عرض ایله مکیدن کندهی آله مام . بو مطالعات ناجیزه باقوبده ارباب قلمی خطه ایدیورم ذهابه قالفشیمه بکزیلرا بزده محررلر مزک اکثریتی، طابع و بایملرک فکریته نمائشاة ایتمک مجبوردر . ده طوع عزیسی ناشر، استفاده سنی دوشونهرک کتاب طبعنه تشبث ایتدیکی کی مؤلفده بالطبع ناشرک آرزونه توافق ایدیه چک کتابلری انتخابده مضطر قالیر . حقیقت، هر وقت آچی بی کورولور ایدیه ده نمره سنک بخش ایدیه چکی لنتده اونبندمه پاندا زدر : انسال آتیه نیک شعار علوی عثمانی ایله اتصافی تأمین ایدیه چک صورتده شیمدییه قدر فن تربیه اطفاله عاید قاج کتایمز واردر ؟ . . . وار ایه بو کتابی نه درجه لره قدر تطبیق ایدیه بیلورز ؟ . . . یاقین زمانده ساحه مطبوعاتی ترین ایدن اوراق، اوراق اولدینی قدر بیوک اساسلری اجتوا ایدن خلیل زشدی یک برادر مزک « چو جوق تربیه سنی مخصوص قانون اساسی » عنوانیه بنام کتابندن طولای حس ایتدیکم خطی توصیفدن عاجزم ؛ شوقدر که هیچ بر دکریم اولدینی حالده نام عاجزی به اتحاف ایتدی ده کندهی بیوک کلکرینه برره اندر . بناء علیه کندهی یارینه قارشی لازمه تشکری ایفا ایتمکی بروظیفه قدر شناسیدن عد ایلرم . ذاتاً بو کی کتابلره اشد احتیاجز اولدینی تسلیمده بتون ارباب اذعان متفقد

احتیاجزک الک جلی دلیلی ایه : اکثر کارکنین ذواته دخی تشمیل ایدیه چک برعلتک اسیری بولتیورز؛ ته کیم هنوز درت بش یاشنده بولان بر معصومک

یاشنده یا مبالا تزلزل یا خود قصدی اوله رق صرف ایدیه کمز مستهجن برکلی اویاور و چک ضبط ایدیه چکنی هیچ دوشونمورز . حتی بعضیلر من چو چک ککله به رک تلفظ ایدیه چکی اومردار کله دن طولای قهقهه لر ایله کولدی کمزده اولیور !!

شیمدی انصاف ایدلم ؛ بوحالزله اویچاره معصومک سلامت آتیه سنی احضار می ایدیورز یوقه محومی ؟ . . . « کل مولود یولد . . . » حدیث شریفیه تجیل بیورولان اساس انسانیتیه کی فطرت سلیمه ، فن تربیه اولان بیگانه لکمز یوزدن تباه اولوب کیمیورمی ؟ . . . هر کس تسلیم ایدر که اعتراف قصور، مایه تمندر؛ یتکه بزده قصورلر منی تقدیر ایدلم ده وطنک محتاج اولدینی بوشمه فن ایله اختصاصه چالیشم . اگر بو خصوصده کندهی کندهی بر اثر وجوده کثیره من ایه کده هر حالده « الحکمه ضاله . . . » نویسنه امتثالاً زده بولورسقی آملغه مکلف اولدینغیزی ده اونو نمایلم .

اوت ، مؤلف محترمک ایدئی استفاده مزه لطف ایتدیکی کتابجی ، ذاتاً اسندن ده آکلاشیله چنی وجه ایله تربیه اطفال ایچون بر قانون اساسیدر ؛ بناءً علیه عثمانیلینی تأمین و پایداری ایدیه چک اولان قانون اساسیمزک حسن ادراکی ده بو قانونه تابع اولدینغنده شبهه یوقدر . شوقدر که هر قانون محتاج تفسیر اولدینی کی بوقانونده توضیحدن استغنا حاصل ایدیه من . الحاصل انسانیتیه درجه تریمز ، تربیه ایدیه والاسلام .

احقر عباد : فاضل



اقتصادیات

زراعت نه حالده در

(بکن نخه دن مابدی وار)

زراعتز شمندو فرلره اروا واسقای اراضیه نه مرتبه محتاج ایه زراعتک مانع ترقیسی اولان عشرله اصول التزامک تخفیف و ازاله سنه ده اولقدر مقتدردر . بونک ایچوندر که اجرت نقلیه جه اهویتدن و بازار اخذ و اعطایه ایصالده سرعت و سهولتدن موقع اعتباریه مستفید اولان و وسعتی اعتباریه ده قدرت ملیه منی توفیر ، سرمایه شخصیه منی تربید ، بودجه منی املایه مساعد اولان ساحلی ولایتلره شمندو فر موجود اولان محارک محصولات زراعییه ده

ینه رقابت اجنبیه دن متأثر بولتیور . سلا نیک ، اسدوب ، حتی مناسر ولایتلرینه بلغارستاندن صربستاندن ، رومانیادن اوستریادن کلیتی محصولات زراعیه . کایور ، صاتیلیور ، کار براتیور ، حصوله کلن تمتعات اورلرک ترقی زراعتی کافل اولیورده بزم بولر زده کی محصولات زراعییه من

ینه بولر زده رقابت اجنبیه دن مصون قاله میور .

سوریه ، حلب کی واسع ، منبت اراضی مزروعیه ی شامل اولان اوجسیم ولایتلرک ساحلاری تشکیل ایدن بیروت ولایتیه قدس سنجانی ، تماماً ساحل بوی اولان طربزون ولایتیه قسماً ساحل بولان قسطنطنیه و خداوندکار وادرنه ولایتلری داخلنده روسیه دن رومانیه دن ، مجارستاندن مبدولاً محصولات زراعیه کلوب صاتیلیورده پیروته قدسه سوریه دن ، حلبدن ، در سعادت و قسطنطنیه و طربزون و خداوندکار ولایتلرینه قونییه ، انقره ، خداوندکار ، معموره العزیز ، سیواس ، ادریورم کی هم جوار ولایتلردن محصولات زراعییه من کلوب ضرریله بیله صاتیله میور .

سبی شمندو فرلرک فقدانی موجودیتی و موجود شمندو فرلرکده اجرت نقلیه جه دیار اجانب شمندو فر لرینک اجرت نقلیه سیه نسبه یک غالی بولنسی و بونلره انضمام ایدن ده مهم بر مانع یگانه وارسه اوده اراضی ویرکولریله عشر و التزام کی اصول تکالیفک حالاً جاری اولسیله بیوک مقیاسده کی سرمایه ملیه مزله معلومات زراعییه نیک چفتلکره ، واغیا تصر قدده بولان واسع اراضیه توجه ایدیه مامسیدر .

عشر و اصول التزام کی جانستان زراع وزارت اولان مانعه قویه التنده زراعتزده ، زراعتزده ایلکله یور .

طرز و توزیع تکالیفده کی خطا لر جسم سرمایه لرک معلومات زراعییه نیک طور اقرار مزه جریانته مانع اولیور . زراعتز منابع منقرضه ملیه من مثلاً بوزون اقراض بولتیور . املاک قیچی اوزرندن آلتان ویرکو ایلده اکتفا ایدیلور . ایرادندن بشقه بر ویرکو آلتیور . اراضیدن ایه قیمت اوزرندن آلتان ویرکوکافی کورلده کدن بشقه . اراضیه ملک کی صفت و شکل ملک ویریه رک محصولات زراعییه نیک مقدار غیر صافیسی اوزرندن بییکده ۱۱۵ نسبتده عشر و حصه اعانه نامیه و هر درلو تعدیاته وسو استعماله ، وزراعی تماماً اضرار و احیایه مساعد و سربستی زراعتی مانع اولان التزام اصولی التنده ده بر ویرکویه تابع بولتیور .

برکولینک برسنه نیک مع عااله اعاشه اولنق ، اراضی بی کور ملک ، الات زراعیه اسکیوب بوزولقله تعمیر و تجدید اولنق کی مصارفاتی و حیوانات زراعیه خسته ثوب ایشدن قلق و تلف اولنق و محصولات قور اقلقدن و آفات سببه دن بوزولق کی ضررلری و برسنه اول عشری ویریلوب سنه آتیه محصولات میانشنده بولان و تکرار عشری آلتان تخم بدلی و اراضی ایله مسکن ویرکولری و مناوبه زراعت ایدلک اوزده سنه آتیه زراعتیه ترک و تخصیص اولان اراضیدن یعنی سرمایه دن محرومیت کی ضررلری و بوقیل اراضی ویرکولری و طریق مکلفیتی و کوی مختار و امام و خواجه و بکچی معاش و اجرتلری مصارفاتی ایشته اویرسنه نیک محصول مساعی اولان بیگ غروش دکرنده کی محصولات زراعییه داخلدر .